

Prayer for the Sick



Compassionate and ever loving God,
You are the source and creator
of all healing power.

Each year we set aside this special day,
to entrust our sick brothers and sisters
to Your loving care.

We pray that Your blessings be upon
all those in hospitals, nursing homes,
hospice care, palliative care,
and those who are house-bound.

May You be their source of comfort
when they are experiencing pain.

May You be their source of hope
in moments of despair.

May You be their solace and inspiration
when they are unable to lift their hearts,
minds, and voices to You in prayer.

May this day be a memorable experience
of Your healing touch and Your healing love
as they put their faith and trust in You.

AMEN.

Sr. Anastasia Joseph, SSM
St. John Health System - Tulsa, OK

Oración para los *enfermos*



Dios compasivo y siempre bondadoso,
Tú eres la fuente y el creador
de todo poder curativo.

Cada año dedicamos este día especial
para confiar a nuestros hermanos y hermanas
a tu cuidado bondadoso.

Rogamos que tus bendiciones recaigan
sobre todos los que están en hospitales,
asilos de ancianos,
centros de cuidados paliativos y hospicios,
y aquellos que están confinados al hogar.

Sé su fuente de comodidad
cuando sientan dolor.

Sé su fuente de esperanza
en los momentos de desesperación.

Sé su consuelo e inspiración
cuando no puedan ofrecerte su corazón,
su mente y su voz en oración.

Que este día sea una experiencia memorable
de tu toque sanador y tu amor sanador
mientras ellos depositan su fe y su confianza en ti.

AMÉN.

*Hermana Anastasia Joseph, SSM
St. John Health System - Tulsa, OK*

Caregivers' Prayer



Good and gracious God,
I remember that your Son Jesus
went a distance to pray in the Garden.
He left three behind to wait for Him,
but alas they could not stay awake
to care for Him.

Sometimes, Lord, I cannot stay awake
to care for my loved one.

I am so tired
and so exhausted.

Lord, give me the strength to stay awake,
the strength to continue caring.

Grant me the grace to accept help
when offered.

Give me the wisdom to care for myself
when opportunity comes my way.

Let me accept your will
however that might look today
and each day.

*Ms. Ginger Geeding
Helena, MO*

Oración para los que
cuidan enfermos



Dios, tú que eres bueno y gentil,
Recuerdo que tu Hijo Jesús
recorrió un largo camino para orar en el Jardín.

Dejó a tres personas esperándolo,
pero, ¡ay!, no pudieron mantenerse despiertos
para cuidarlo.

Algunas veces, Señor,
no puedo mantenerme despierto
para cuidar a quien amo.

Me siento tan cansado
y hasta agotado.

Señor, dame la fortaleza
para mantenerme despierto,
la fortaleza para continuar con mis cuidados.

Concédeme la gracia de aceptar la ayuda
que me ofrezcan.

Concédeme la sabiduría para
cuidarme a mi mismo
cuando tenga la oportunidad de hacerlo.

Permíteme aceptar tu voluntad,
no importa cuál sea, hoy
y cada día.

*Señora Ginger Geeding
Helena, MO*